GRUPO COSTEÑO (CHIMA)

Investigación de Campo

Ref : Cassette No.(46) Tiempo . 60 minutos.
74-180-C

CARA A

1) Investigador . Manuel Zapata Olivella
Recolector :
Grabando en : Chimá (Córdoba)
Título : Presentación del objetivo de la - - investigación en la Banda de Chimá - (Córdoba)
Fecha : Julio 25 de 1974

2) Investigador . Manuel Zapata Olivella
Recolector : Manuel Zapata Olivella
Grabando en : Chimá (Córdoba)
Fecha . Julio 25 de 1974
Informante : Abraham Amador Suárez
Procedencia : Chimá (Córdoba)
Nacido en : Chimá (Córdoba)
Sexo : M.
Edad : 36 años
Género : Entrevista. Tradición oral. Música
Título : Presentación de integrantes e instrumentos de la banda de Chimá.

Amador Suárez Abraham - Director
Emiro Montoya Manjarrés - Bombardino
Eliseo Cuadrado Serpa - Caja
José Sánchez Acosta - Trompeta
Melguis Galvis Cuadrado - Trompeta
Hernán Vidal Acosta - Bombo
José María Conde Suárez - Platillo
Gustavo Cordero Luna - Trombón
José Manuel Arrieta Bello - Trompeta
Rafael Cordero Luna - Clarinete
Julio Cuadrado Gómez - Clarinete
"Ñato" García Suárez - Bombardino
Juan Puentes Lozano - Clarinete

Composición normal de una banda. Historia y problemas de la banda. Motivación para la formación de la banda de música.

Ref : Cassette No.(46) 74-180-C Tiempo : 60 minutos.

Cont. Cara A:

3) Investigador : Manuel Zapata Olivella
Recolector : Manuel Zapata Olivella
Grabando en : Chimá (Córdoba)
Fecha : Julio 25 de 1974
Informante : Emiro Montoya Manjarrés
Nacido en : Chimá (Córdoba)
Procedencia :
Sexo : M.
Edad : 21 años
Género : Entrevista - Tradición oral. Música
Título : Conformación de la banda de Santo Domingo de Chimá.
Aspectos que motivaron sus gustos musicales del informante.
Aprendizaje del instrumentos y de la música.
Trayectoria de la banda; Dirección - de la banda.
Problemas de adquisición de los instrumentos.
Costo de los instrumentos.

CARA B:

1) Investigador : Manuel Zapata Olivella
Recolector : Manuel Zapata Olivella
Grabando en : Chimá (Córdoba)
Fecha : Julio 25 de 1974
Informante : Emiro Montoya Manjarrés
Procedencia :
Nacido en : Chimá (Córdoba)
Sexo : M.
Edad : 21 años
Género : Entrevista. Tradición oral. Música (Continuación)
Título : Banda de Santo Domingo de Chimá.

Ref . Cassette No.(46) 74-180-C Tiempo : 60 minutos.

Cont. Cara B:

2) Investigador : Manuel Zapata Olivella
Recolector : Manuel Zapata Olivella
Grabando en : Chimá (Córdoba)
Fecha . Julio 25 de 1974
Informante : Berenció Galvis Pérez
Procedencia :
Nacidoen : Chimá (Córdoba)
Sexo : M.
Edad : 43 anos
Género : Entrevista. Tradición oral. Música.
Título : Creación de la banda de música.
Historia. Ensayos y directotes hasta la fecha.
Problemas financieros de la banda.
Proyectos para lograr fondos.
Bandas anteriores y diversiones de - la antigua época.
El fandango y el bullerengue.
Instrumentos que los acompañaban.
Música de las fiestas populares de - Chimá.

TEATRO IDENTIFICADOR

ZONA: LITORALES.

GRUPO ETNOGRAFICO: COSTEÑO.

ANALISIS CULTURAL DE GRUPOS: MENTALIDAD TRADICIONAL.

COMPORTAMIENTO SOCIAL!

Fuente: Cassette No. 74-180-C

CARA A:

Invs: Manuel Zapata Olivella. Grabando en Chimá, el 25 de Julio de 1974 con los integrantes de la banda de música en formación que tiene el nombre de "Santo Domingo de Chimá". ..... El objeto de esta grabación es recoger... la... situación en la cual se encuentran los actuales componentes de esta banda, hijos de esta población, deseosos de hacerse a un... conjunto musical a base de instrumentos de viento; este proceso que vemos aquí en Chimá, es similar seguramente al que ha tenido lugar en el pasado cuando por vez primera estos instrumentos llegaron a la región; vamos a concretarnos a la experiencia actual; ... vamos a entrevistar a quien hace las veces en este momento de director de la banda... y posteriormente a cada uno de los integrantes. (Pausa) Por favor, cómo se llama usted?

Inf: Abrahán Amador Suárez.

Invs: Abrahám Amador Suárez; cuántos años tiene?

Inf: Tengo ventisei... trenta y seis año.

Invs: Ventiseis.

Inf: Treintaiseis.

Invs: Trentiseis años; dónde nació?

Inf: Aquí en Chimá.

Invs: Dónde ha pasado la mayor parte de su vida?

Inf: Toda mi vida la he pasado aquí.

Invs: ..... cuál es su oficio ... habitual?

Inf: Mi oficio actualmente trabajar el machete.

Invs: Trabajar el machete y en el pasado que hacía?

Inf: Le digo... toda mi vida he sido trabajador de machete.

Invs: Ha sido trabajador del machete; ... cuénteme una cosa, cuántos son los integrantes de esta banda?

Inf: Actualmente habemos 8, ahora.

Invs: Y cuántos eran antes.

Inf: Antes habíamos 15.

Invs: Y por qué se han reducido.

Inf: Bueno, por falta de instrumentos y que... la mayor parte se ha aburrido y se ha ido por falta de instrumento.

Invs: Me puede con... decir quienes eran lo... los i... quienes son los intengrantes actuales y quienes son los que faltan y me va indicando el nombre de cada uno de los integrantes con el... el... el instrumento que toca actualmente, de los que están aquí; cuántos son los que están aquí actualmente.

Inf: Habemos siete.

Invs: Siete, entonces me dá los nombres de estos siete con sus respectivo instrumento, y luego me dá los nombres de los que hacen falta con su respectivo instrumento.

Inf: Bueno; por ahora está, cómo es el nombre suyo... Eliceo Cuadrado... Barrero.

Invs: Eliceo Cuadrado Barrero.

Inf: Barrero, es el de la caja.

Invs: Cuál es el segundo apellido? Eliceo Cuadrado...

Inf: Serpa.

Invs: Serpa, Eliceo Cuadrado Serpa... que instrumento toca?

Inf: Toca la caja.

Invs: Quién más?

Inf: Emiro...

Invs: Emiro... digame usted los nombres de ellos.

Inf: Emiro... Montoya.

Invs: Emiro Montoya qué...

Inf: Montoya... Manjarrés.

Invs: Emiro Montoya Manjarrés, qué toca él?

Inf: Bombardino.

Invs: Bombardino, otro.

Inf: José Sánchez.

Invs: José Sánchez, qué?

Inf: Acosta.

Invs: Acosta... que...

Inf: Toca trompeta.

Invs: Otro.

Inf: Cómo se llama este muchacho?

Inf: Neguí.

Inf: Neguí, Neguí.

Invs: Neguí, qué?

Inf: Galvis Cuadrado.

Invs: Neguí Galvis Cuadrado, qué toca él.

Inf: Actualmente está enseñando trompeta.

Invs: Trompeta; cuál más?

Inf: Está el bombero.

Invs: Cómo.....

Inf: Nando.

Invs: Cómo se llama?

Inf: Nando.

Inf: Hernando Vidal.

Invs: Hernando vidal, qué?

Inf: Acosta.

Invs: Hernando Vidal Acosta, qué toca él?

Inf: El bombo.

Invs: El bombo; que otro instrumento?

Inf: Platillero.

Invs: Cómo se llama él?

Inf: José María Conde.

Invs: José María Conde, qué?

Inf: Suárez.

Invs: Suárez; qué toca él?

Inf: Toca los platillos.

Invs: Los platillos; quién más?

Inf: Bueno

Invs: Esos son los presentes.

Inf: Esos son los presentes.

Invs: ..... quién más? Ah, tú mismo.

Inf: Yo mismo.

Invs: Ah, bueno, ya ya eso... dime una cosa, tú te sabes los nombres de los que están ausentes?, o quiere que otro de los personas que esten aquí te ayuden.

Inf: Bueno, los que están ausentes, no, porque... bueno yo le digo.....

Invs: ..... Aquí... aquí, aquí va a informar el nombre de los ausentes, cómo se llama usted?

Inf: Yo me llamo Edelmiro Montoya.

Invs: Edelmiro Montoya, ah, su segundo apellido?

Inf: Manjarrés.

Invs: Edelmiro Montoya Manjarrés va a dar los nombres de los músicos ausentes, que... se repito, no es que están ausentes de esta reunión, sino que han abandonado la banda, después averiguamos por qué; quiénes son y qué instrumentos tocan.

Inf: Gustavo Cordero.

Invs: ..... por favor, si se acuerda del segundo nombre, el segundo apellido me lo dá.

Inf: Gustavo Cordero Luna, toca trombón; este José... Manuel Arrieta Bello, toca trompeta; Rafaelito Cordero Luna, toca clarinete; este quien más.....

Inf: Julio... Julio.

Inf: ... ah, Julio Cuadrado, no recuerdo el segundo apellido, toca clarinete... Gómez.

Invs: Julio Cuadrado Gómez, toca clarinete.

Inf: Este, está... Ernesto... García, García qué... Suárez, estaba ensayando bombardina, quién más? Ah, Juan Puentes, como es... el segundo apellido?

Inf: Puente Lozano.

Inf: Lozano, ensayaba clarinete, bueno y más nada.

Invs: Dígame una cosa, los componentes actuales más lo que están ausentes, los que han... se han ido, constituían... constituían eh... el número de músicos que ustedes creen que son necesario o todavía faltaba alguno más.

Inf: Tal vez le faltaba uno más.

Invs: Quién falta, es decir qué instrumento falta.

Inf: Bien... ahora actualmente falta lo que le digo, esta...

Invs: Sí, si pero d... de los que... usted dice que con los que se fueron y los que están, eran 15 los ejecutantes, los músicos.....

Inf: Sí.

Invs: ..... con eso hay para completar todo el número necesario de músicos, o faltaba alguien?

Inf: No, con eso está completo.....

Invs: Con eso estaban completos.

Inf: Completos.

Invs: Me quiere repetir según su juicio, cuáles son los instrumentos necesarios que debe tener una banda completa.

Inf: Bueno, la banda completa... se compone de trés clarinetes, trés trompetas, trés bombardinos, o dos bombardinos y un trombón... un barítono, trés tambores, el marcante.

Invs: Me los quiere repetir, porque me lo... me lo revolvió ahí otra vez... comencemos desde un comienzo.

Inf: Trés clarinetes, trés trombones, dos bombardinos, un barítono, serían trés, y trés trompetas, la caja, el bombo, y con eso uno tiene... y el bajo, no hay más, eso son los que tocam.....

Invs: Bien, entonces vuélvamelos a recordar porque... para que me los diga usted sin que nadie... ma... para que nadie... nuevamente... nuevamente haber.

Inf: Bueno, trompeta trés, bombardino dos,.....

Invs: Van cinco.

Inf: Cinco, clarinete trés.....

Invs: Van ocho.

Inf: ..... trombón dos.....

Invs: Van diéz.

Inf: ..... un barítono.....

Invs: Once.

Inf: ..... y el marcánte.

Invs: Doce.

Inf: Doce.

Inf: Y los trés ruidos.

Inf: Trés ruidos.

Invs: Cuáles son los ruidos?

Inf: Caja...

Invs: Una caja.

Inf: Un bombo.

Invs: Un bombo.

Inf: Y los platillos.

Invs: Y los platillos, los platillos.

Inf: Sí señor.

Invs: Total son 15 todos.

Inf: 15.

Invs: Bien, eh... dígame una cosa, cuál es la situación actual de la banda, por qué se han ausentado los que están ahora fuera de este conjuneto.

Inf: Por asunto de... como le dije que estamos falto de instrumento y entonces los que... unos querían más ensayo y otro no, y así por la falta de instrumento.

Invs: .....

Inf: La situación económica.

Invs: Entonces la falta de instrumentos es lo que ha hecho que los otro se hayan ido.

Inf: Se han derrotado, sí.

Invs: Dígame una cosa, los actuales que están aquí, son dueños de sus instrumentos?

Inf: No señor, esto es de... de la banda, mejor dicho.

Invs: La banda tienen sus... sus instrumentos.

Inf: Sí señor.

Invs: Cómo los compraron?

Inf: Esto es recogido en el pueblo.

Invs: Con dineros recogidos en el pueblo.

Inf: En el pueblo, si señor.

Invs: Y... por qué no de la misma manera, no han recogido más dinero para completar los otros instrumentos.

Inf: Porque no se ha podido.

Invs: No se ha podido; que tiempo tienen ustedes de haber iniciado la formación de su banda?

Inf: Solo tiene como dos años.

Invs: Dos años; eh... y en dos años solamente han podido recoger los dineros para estos instrumentos.

Inf: Apenas para esto.

Invs: Para estos; ustedes han hecho los cálculos de cuánto es lo que necesitan para comprar los instrumentos que les hacen falta?

Inf: Bueno no... una vez los cálculamos de todos, costaban y... cinco mil pesos todo.

Invs: Los que les hace falta, o incluyendo los que hay aquí.

Inf: Incluyendo... no toda la banda completa.

Invs: Toda la banda 85 mil pesos; y actualmente les hace falta son siete instrumentos.

Inf: Actualmente hacen falta siete.

Invs: Siete son? o son menos.

Inf: Son 8, hacen falta.....

Invs: Cuáles son.....

Inf: Ah! sí 7... porque por allá está otro clarinete.

Invs: ..... entonces cuáles son los instrumentos que hacen falta en este momento.

Inf: Hacen falta dos clarinetes... dos trmbones.....

Inf: Una trompeta también hace falta.

Inf: Dos trompetas... la otra no suena, dos trompetas... un bombardino, un barítono.....

Invs: Cuándo tú dices un bombardino, estas diciendo un mismo isntrumento o dos instrumentos?

Inf: No... que hay bombardino y hay un barítono.

Invs: Por eso... ustedes necesitan un bombardino y un instru ... y un y un... y un barítono. Bien, cuándo se formó la primera vez la banda, hace 2 años... por qué ustedes trataron de formar esta banda? Qué los llevó a ustedes a pensar que era necesario formar una banda?

Inf: Bueno, aquí el señor Terencio y... el presidente de la junta, nosotros tenemos que es que... el señor Peyo Ramo... que fué ahí... que ellos por lo menos se juntaron, hicieron una junta... y dicha junta se fué... y apenas quedó el señor Terencio Galvis... y... el señor Peyo Ramo, nada más fué los que quedaron.

Invs: Bien, cuál fué el motivo que tuvieron originalmente... cuándo se formó por vez primera esa junta de que me habla?

Inf: Hacer. . bueno eso tenía como un año que denotó la junta, no cierto Neguí?

Invs: Hace un año que se derrotó?

Inf: Sí.....

Invs: Y cuánto tiempo había esistido antes de que se derrotara?

Inf: Un año.

Invs: Un año .. por qué se formó esa junta?... por qué pensaron ustedes en formar una banda de música?

Inf: La cosa se... se... por lo menos se... los miembros de la... de la junta... y la junta entonces rebuzcó los muchachos.....

Invs: Bien, pero mi pregunta es esta: Por qué ustedes pensaron.....

Inf: Querido amigo.....

Invs: ..... Por qué pensaron ustedes en formar una banda de música?... hace dos años?

Inf: Porque el pueblo no tenía nada... absolutamente de aquí... de ningun... ninguna clase de conjunto.

Invs: ..... y ustedes creen que el pueblo necesita eso?

Inf: Bueno, la necesita.

Invs: Para qué la necesita?

Inf: Para todas las cosas, oyó?

Invs: A ver, cuénteme para qué?

Inf: A veces que uno no tiene nada aquí... ni... ni tiene ... y viene gente de afuera buscando para cualquier toquecito, ya uno se gana cualquier chivito y ya sirve para el mismo pueblo, oyó?

Invs: Fuera de tocar para... estar, estar constituído para tocar en otra parte... qué interés tenían ustedes para conformar una banda aquí en Chimá?

Inf: ... (tos)...

Invs: Dígame una cosa:

Inf: Diga a ver.

Invs: Esta banda qué director tuvo en un comienzo?

Inf: El señor Benavides.

Invs: El señor Benavides, cómo es el nombre de él?

Inf: Nosotros le decíamos aquí, profesor Benavides, pero no le sabíamos el apellido.

Invs: Hay alguien aquí que sepa cómo se llamaba?

Inf: ..... yo no sé doctor... cómo se llamaba.

Invs: Solamente el señor Benavides.

Inf: Profesor Benavides.

Invs: Profesor Benavides. El de dónde era?

Inf: Montería.

Invs: ..... el sabía música?

Inf: Hombre, usted sabe... que sabía... decía él.....

Inf: Sí sabe de música.

Inf: Sí sabe porque toca en la departamental.

Inf: Toca en la departamental, es director de .....

Invs: Después yo les.... interrogo a ustedes. Eh... le les ha enseñado a tocar con partitura, o de oido?

Inf: Bueno, él nos estuvo enseñando... con nota y esa cosa, pero entonces no... no tuvimos logro de cantar así, hasta allá con él, no?,... después vino el señor Moscote...

Invs: Y el señor Benavides porqué no continuó al frente?

Inf: Porque ahí habíamos unos que cumplíamos con el pago y otros que nó, y así... entonces él.....

Invs: Cuántos había... habían ustedes con pro.....

Inf: Situación económica que... que tiene uno en este pueblo.

Invs: ..... cuántos habían... se habian comprometido ustedes a pagarle a él?

Inf: Eso había ... había semanas que le pagábamos ven... ventidos, ventritres pesos.

Invs: Y cuál era el compromiso que tenían?

Inf: El compromiso era que... se cumpliera el... la semana; ahí tenía la moneda.

Invs: Había que darle 23 pesos semanales.....

Inf: Todos, a cada persona.

Invs: Cada uno de ustedes.....

Inf: Cada uno.

Invs: ..... le entregaba 23 pesos... y él les enseñaba todos los instrumentos...

Inf: Sí claro (carraspeo).

Invs: Qué tiempo estuvieron ustedes con el señor Benavides?

Inf: Por ahí como ... dos meses.

Invs: Como dos meses, y luego se fué?

Inf: Se fué.

Invs: Y él... él cómo llegó él aquí?

Inf: Bueno, que lo buscó el señor Peyo Ramo.

Invs: Peyo Ramos. Lo... lo contrató a que viniera acá? y vino de Montería.

Inf: Vino de Montería.

Invs: Y vivía aquí?

Inf: No... el venía así, dos, tres días en la semana y se iba otra vez.

Invs: Y se iba nuevamente allá... mum... después de él quien continuó enseñandoles ustedes?

Inf: El señor Moscote.

Invs: Cómo es el nombre del señor Moscote?

Inf: Miguel.....

Inf: Miguel Moscote.

Invs: Miguel Moscote, qué?

Inf: Vilar.

Invs: Vilar... de dónde era... eh... el señor Moscote?

Inf: De Chinú.

Invs: De Chinú. El venía personalmente.

Inf: Cada mes aquí.

Invs: Y cuántas veces venía acá al... a la semansa.

Inf: Eh, cada mes.

Invs: Ah! mensual... vivía aquí en Chimá?

Inf: Duraba quince días y iba a... a la tierra de él, duraba dos días, tres días y volvía.

Invs: Y volvía otra vez. Cuánto le pagaban ustedes?

Inf: Pagábamos setecientos pesos libre.....

Invs: Libres... eh... además de esos setecientos pesos le daban la comida y le daban el hospedaje.....

Inf: Todo.....

Invs: ..... Y.....

Inf: Viáticos y todo.

Invs: Viático y todo. El también se dedicaba a enseñar todos los instrumentos?

Inf: Sí señor.

Invs: También les.....

Inf: Con él si fué un poco más.....

Invs: Avanzaron.

Inf: Ya.....

Invs: Y... les enseñaban con... partitura también?

Inf: Sí, él tenía de todo.

Invs: El tenía, pero les enseñaba a ustedes notas.

Inf: Sí señor.

Invs: Les enseñaba nota. En un tablero o.....

Inf: Cuaderno.

Invs: Su cuaderno... y cada uno de ustedes tenía un cuaderno?

Inf: Todos teníamos cuaderno.

Invs: Sí... bien... eh... cómo es su nombre?

Inf: Abrahán Amador.

Invs: Con esta eh... parte terminamos el interrogatorio del señor Abrahán Amador, que en este momento hace las veces de director del gupo; como lo llaman ustedes los ... sus compañeros, respecto a al papel que está haciendo de jefe del grupo; le llaman director? o le...

Inf: No señor.

Invs: Cómo le llaman?

Inf: Abrahán, no más.

Invs: Abrahán, no le... no le distinguen con un título.

Inf: Nooo... todos somos lo mismo.

Invs: Los mismos. Sigue el interrogatorio con el señor, cómo se llama usted?

Inf: Edelmiro Montoya Manjarrés.

Invs: ..... que edad tiene?

Inf: 21 años.

Invs: Dónde nació?

Inf: Aquí en Chimá.

Invs: Dónde ha vivido la mayor parte de su vida?

Inf: Aquí en Chimá.

Invs: ..... dígame una cosa, ... usted sabe los nombres de los compañeros que eh... hacen parte actualmente de la banda, esta se Santo Domingo de Chimá?

Inf: Si señor.

Invs: Me quiere decir el... los nombres, ojalá con sus segundos apellidos, y sus respectivos instrumentos?

Inf: Eh... tenemos a... a José Cuadrado Serpa, toca caja; Abrahán Amador Suárez, toca tompreta; José Sanchez Acosta, toca trompeta; Nando Vidal Acosta, bombonero; José María Condes Paéz, platillero; y... y yo, Edelmiro Montoya Manjarrés que, que toco bombardino; somos los presentes.

Invs: Y... esta banda siempre ha tenido este número o en el pasado tuvo otros músicos.

Inf: Bueno, desde que principiamos a ensayar, comenzamos con 15.

Invs: Y los que hacen falta, se acuerda los nombres y los instrumentos que tocaban?

Inf: Sí... estaba Gustavo Cordero Luna, tocaba trombón; Rafael Cordero Luna, tocaba clarinete; Juán Puentes Lozano, tocaba clarinete; Julio Gómez Cuadrado, tocaba clarinete; y otros que ensayaba bombardino Ernesto García, García Suárez es él, y José Manuel Arrieta Bello, que ensayaba trompeta, ah, y Neguí Galvis, que también ensayaba trompeta.

Inv: Dígame una cosa, según su juicio cuántos deben ser los componenetes de una banda de música de viento.

Inf: Lo más son 14.

Invs: Dime una cosa, por qué te gusta a tí la música, o por qué haces parte de esta banda.

Inf: Bueno, hago parte de ella porque me gusta el arte de ser músico.

Invs: Tú has tenido algún pariente anterior a tí que hubiese sido músico?

Inf: Bueno, familiares apenas.

Invs: Qué eran tuyos, esos familiares?

Inf: Bueno, actualmente Agustín Luna que toca en la banda bajera, pués.

Invs: Sí, él que es tuyo?

Inf: El eh... familia, primo segundo pués.

Invs: ..... que otros parientes que sean músicos tienes?

Inf: Bueno, Agustín Luna, también es pariente mío.

Invs: Y él que toca?

Inf: Tocaba bombardino.

Invs: Bien; eh... tú papá era músico?..... Tú papá era músico?

Inf: No señor.

Invs: Tú.....?

Inf: El apenas tiene la poe.. la profesión de carpintero

Invs: ..... a... tuvistes algún abuelo que fuese músico?

Inf: Bueno no, unicamente un tío, José María Serpa, quien toca todavía bombardino, pero no se encuentra aquí.

Invs: Bien, eh... cuál es tu oficio? Tú estás aprendiendo ahora música?

Inf: Sí, estoy aprendiendo ahora.

Invs: Qué tiempo tienes de estar aprendiendo música, música?

Inf: Bueno yo... apenas yo... con el señor Miguel Moscote. Vidal, unicamente ensayé 4 meses, después buscamos a otro pero yo duré muy poco con él.

Invs: Y ... antes de que te dedicaras a estár practicando la música qué hacías?

Inf: Bueno, el machete y siempre a la carpintería con mi papá.

Invs: Quién fué el primer director que tuvo esta banda?

Inf: El primer director que tuvo fué el señor Benavides.

Invs: Ese señor de dónde vino?

Inf: De Montería.

Invs: ..... qué tiempo estuvo con ustedes?

Inf: Bueno, estuvo con los compañeros porque yo con él si no ensallé nunca con él.

Invs: Qué tú... que tiempo estuvo con los compañeros?

Inf: Unos tres meses.

Invs: Y por qué se fué?

Inf: Bueno quién sabe, como yo no estaba aquí.

Invs: Tú no sabes por qué se fué?

Inf: No señor.

Invs: Y... el último... profesor o directos que ustedes tuvieron quién fué?

Inf: Miguel Moscote Vidal.

Invs: ..... el actualmente vive aquí en el pueblo?

Inf: No, él es de Chinú.

Invs: Y que tiempo estuvo él con ustedes acá?

Inf: Bueno, estuvo uno... 4, 5 meses por ahí.

Invs: Y por qué no continuó?

Inf: Porque él sufría de una enfermedadque... como dos veces lo encontramos privado, por eso dejamos de... de ensayar con él.

Invs: Dos veces lo encontraron privado, dónde?

Inf: Aquí en esta casa que era aquí que ensayabamos.

Invs: El no se retiró por qué ustedes no tuvieran... dinero para pagarle su trabajo.

Inf: No, voluntariamente.

Invs: Cuánto traba... cuánto ganaba él?

Inf: El ganaba 700 pesos libres y viáticos.

Invs: Y qué... vivía aquí con ustedes o venía periódicamente?

Inf: Bueno, a veces venía quincenalmente, se iba y venía a

los tres días o dos días.

Invs: Y qué experiencia tenía él como músico, ustedes consideran que'ra un buen músico?

Inf: Bueno, un buen músico y un buen director.

Invs: Y ustedes, que tienen en... tú conoces... sí... su carrera que había hecho él como músico o antes de venir acá?

Inf: Yo no sabía nada.

Invs: No sabes.

Inf: No.

Invs: No sabes sí él... en qué banda de música tocaba él.

Inf: No, no sé.

Invs: Ni si ha sido director de una banda de música?

Inf: Sí, él ha sido, pero yo no recuerdo de donde.

Invs: ..... actualmente cómo anda la banda de músicos de ustedes. (carraspeo) está bien, o está mal?

Inf: Bueno, estamos un poco más o menos, porque como estamos así descompletos.

Invs: Y por qué están descompletos?

Inf: Por falta de instrumentos.

Invs: Y... por qué no pueden hacerse a esos instrumentos?

Inf: Porque no los hay.

Invs: No los hay en dónde?

Inf: No sabe... no hay moneda para comprarlos.

Invs: No hay moneda... cuántos... tendrían cu... buscar ustedes para comprar los instrumentos que le hacen falta?

Inf: Bueno.....

Invs: Una cosa aproximada, no?

Inf: ..... unos 80 mil pesos por ahí.

Invs: Pero me dijo su compañero que 50 mil pesos era el valor de todos los instrumentos.....

Inf: Sí, de todos.

Invs: ..... y ustedes ya tienen 7.

Inf: Sí, pero eso serían todos.

Invs: ..... y... si descontamos los 7 que ya tienen, cuánto sería el faltante?

Inf: Bueno, como esas que están aquí se compraron a... quizás, la tercera parte de lo que valen los nuevos.....

Invs: ..... son instrumentos de segunda mano.

Inf: Sí, son de segunda mano.

Invs: Cuánto les costaron más o menos los que tienen actualmente?

Inf: Bueno, 2.500.

Invs: Dos... todos, sí.....

Inf: No, cada uno.

Invs: Cada uno; y todos costaron al mismo precio o unoscostaron más y otros menos.

Inf: U-nos costaron más y otros menos.

Invs: Me puede decir, más o menos cuánto costó cada instrumento?

Inf: Bueno, el bombardino costó... 2.500... una trompeta costó 2.000; el clarinete 1.800; la caja quin... que? eso vale 300 pesos, 500 pesos; el bombo 500 pesos... y los platillos 300 pesos.

Invs: En qué pueblo compraron estos instrumentos, en qué población?

Inf: Bueno, eso lo traía el señor Agustín Luna,... lo comprabamos a él.

Invs: El los buscaba.

Inf: Sí.

Invs: Sabe más o menos en que pueblo los ... los adquirió, dónde los compró.

Inf: No señor.

Invs: No sabe... mm... estos instrumentos que ustedes tienen de segunda mano están buenos?

Inf: Bueno, están regular, no están muy buenos.

Invs: Qué... les hace falta?

Inf: Eh se escapan mucho... no sirven mejor dicho.

Invs: Y cuando... cómo hacen ustedes para que no se escape.

Inf: A veces le ponemos esparadrapo.

Invs: ..... otras veces qué?

Inf: A veces greda... (risas)... bueno así como uno lo pueda emparapetar.

Invs: ..... antes de qué se... ustedes se preocuparon por

aprender banda de música... música de viento, aquí en Chimá se tocaba otros instrumentos?

Inf: Cómo?

Invs: Aquí, en Chimá, antes de que ustedes se preocuparan por tocar instrumentos de viento; había quienes se dedicaran a tocar otros instrumentos?

Inf: Bueno, si los hay... quien quiera ensayaba con viento.

Invs: Pero nó instrumentos de banda de música?

Inf: Sí.....

Invs: Otro tipo de instrumento acá no se ha tocado en el pasado, que tú sepas.

Inf: Ah! no, no señor.

Invs: Por aquí no se tocaban gaitas.

Inf: No... no recuerdo pués, no se.

Invs: No recuerdas. Y tú sabes de alguien que me pueda informar si aqui en el pasado se tocaban gaitas?

Inf: Bueno, la señora dueña de la casa.

Invs: Seguramente ella... en esta casa siempre se ha ensayado música?

Inf: sí, se ha ensayado.

Invs: Siempre... o es una cosa ocacional que ustedes hayan venido a practicar acá.

Inf: Siempre, siempre hemos ensayado acá.

Invs: Siemrpe... y... grabando en Chimá con los integrantes de la banda de música -Santo Domingo de Chimá-. Fín de la cara... primera cara de este cassette, pasamos a la

segunda cara del mismo cassette.

Inf: Conjunto de viento en... San Pelayo.

Invs: No, de viento sí, pero estoy preguntando otros instrumentos, dígamos por caso.....

CARA B:

Invs: Manuel Zapata Olivella. Grabando en... Chimá el 25 de Julio de 1.974 con los integrantes de la banda de música en formación llamada:-Santo Domingo de Chimá-. Continuó con el interrogatorio de uno de sus componentes del señor... Cómo es tú nombre?

Inf: Edelmiro Montoya Manjarrés.

Invs: Edelmiro Montoya Manjarrés... eh... dime una cosa Edelmiro.. eh... tú sabes si en el pasado, aquí en Chimá, se tocaban otros instrumentos típicos folclóricos distintos a los de la banda de música?

Inf: Bueno, no recuerdo, unicamente a... a los de viento como usted dice.

Invs: Bien... vamor a interrogar a otro miembro de la banda.. vamos a interrogar ahora a el iniciador de esta banda de música que se llama, cómo es su nombre?

Inf: Terencio Galvis Pérez...

Invs: Qué edad tiene usted?

Inf: 43 años.

Invs: ..... dónde nació?

Inf: En Chimá.

Invs: Dónde ha pasado la mayor parte de su vida?

Inf: En Chimá.

Invs: Cuál es su oficio habitual?

Inf: Agricultor.

Inv: ..... usted toca algún instrumento.

Inf: No señor.

Invs: Cómo es eso que no siendo músico, se haya interesado en formar esta banda?

Inf: Por ser... de un espiritu entusiasta... y... que me gusta el progreso de los pueblos porque... ví que en Chimá, era un pueblo que estaba completamente acabado, que uno no tenía donde divertirse, ni siquiera... apenas con el ruido de los sapos... era que uno el oído de uno apenas cap... captaba pues... entonces acordé con el señor Pedro Ramo, otro señor que le gusta el progreso... y... habló con el señor Benavides... entonces, después de que él habló... reunímos los muchachos, se comprometieron a... entrar a... el colegio de música, entonces que ya ellos afirmaron que si iban a continuar en la música... le pase un telegrama al Señor Benavides, que... se acercara acá que nosotros le ... le devolviamos el... el gasto que él tuvieran, no?, y así vino el señor Benavides hasta Chimá... Cuando el ya estuvo aquí... arreglamos tres días semanales... para venirle a dar clase... se le pagaban semanas de a ciento noventa pesos, semanas que pasaban, a doscientos, es decir la... semana que más abundaba muchachos, no?,... pero entonces, siguió marchando el colegio de música en acorde con el profesor... y adelantaron mucho, después...entramos a recoger en el pueblo. .. que él uno daba los cinco pesos, el otro los dos pesos, otros de a peso eh... el señor Alfonso Orozco, regaló 500 pesos, otro 200 pesos y reuninos una platica y compramos los primeros instrumentos que nos costaron 3.000 pesos, una trompeta y un clarinete; después compramos bombo, compramos caja, compramos

platillos.....

Invs: Cuánto pagaron por cada uno de esos instrumentos.

Inf: Bueno, ahora no recuerdo, porque... la... no tengo la lista presente, pero eso está anotado... más o menos hay un gasto de unos diez mil y pico de pesos... en eso... chocoros de segunda mano, no?,... bueno, ahí seguímos con el señor Benavides... pero después la dificultad de los muchachos... que no tenían donde trabajar, porque esto es un pueblo que no tiene empresas, no tiene nada... entonces ya que... no iban teniendo para pagarle... cada quien la cuota, que le correspondía al profesor... y muchosse fueron ausentando... la situación económica... entonces ya el señor Benavides se retiró, quedamos ya por ahí solos... como unos dos meses, después volví... emprendimos otra vez la marcha ... buscamos al profesor **Moscote** de Chinú... buen profesor porque el ha enseñado a varias bandas... ha sido un... profesor de prestigio en el departamento, a... quí lo tuvimos, pagandole 700 pesos libres... más sus viáticos, cua... el día que le tocaba ir a darle vuelta a la familia... después... lo retiramos porque... de... de pronto estaba bien, de pronto caía muerto **privado** y teníamos que salír corriendo a buscar médico , y como la situación no nos presentaba pues para tener un hombre enfermo, tuvimos que retirarlo...ya quedaron los muchachos desambolados... sin profesor hasta la presente... porque no hay dónde ganár los centavos para los muchachos continuen... su profesión de música (tos) porque aquí... en reunirnos la junta de Santo Domingo Vidal, para que nos dieran un préstamo para comprar... unos intrumentos... entonces muchos dijeron que... el que iba aprender un arte para... defenderse en la vida empezaba por el co... en gordar un puerquecito y comprarse los instrumentos de su propiedad... pero dado el caso de que la situación eh,... no presta para... no tenían para comprar ese puerquecito pués ni para comprar los instrumentos... ahí vino también más la derrota, no?,...entonces uno de esos mienbros dijo de que... porqué yo le dije,... que como era posible que se podían negar para hacer ese préstamo o ... hacer ese regalo... un miembro que dijo que la mú-

sica ... no era un acto social... Yo le dije, contesté, que la música si era un acto social porque... e... inclusive el presidente de la república e... y va a inagurar cualquier otra y necesita estar la música... ahí al pié del presidente de la República... e...en la universidades, en todas partes, entonces la, la música es social, no?, bueno de ahí en fuera no hemos tenido más ayuda en nada, ahora estamos volviendo a empezar la marcha a ver si nos traemos otros profesores para que ellos acaben de... aprender. Yo de mi parte nunca he sido interesado en una de las recolectas que he hayamos hecho... que yo me haya se... echado 5 centavos al bolsillo, al contrario, me he sacrificado, que lo pueden decir ellos con toda la boca, y con todo el corazón, que yo les he prestado ayuda, tanto mí persona como mi mujer, haciendoles comida del profesor, a veces durmiendo en mi casa, como a veces ellos no le daban... de comé, cualquiera de los muchachos no tenía para darle la comida, el día que le tocaba, entonces yo correspondía... por eso muchacho le daba yo la comida, el día que le tocaba... que lo pueden decir ellos mejor que yo.....

Invs: Bien, eh... por qué... se les ocurrió a ustedes formar unas juntas para... contribuir a la fomación de esta banda de músicos?

Inf: Porque... hubiera más respeto... y más ayuda... a favor de los muchachos y así... con esa junta conseguimos... lo que pudimos hacer, hicimos inclusive el 11 de Noviembre del... el año pasado... hicimos hasta una fiesta de toros... donde los Arrieta, hicimos la fiesta de Santo Domingo a nombre del... claro que no nos queda mayor cosa... porque alguno de los miembros tal como el secre... el tesorero... negó... eh... una cuenta mí... y un... y un hermano de él se bebió en las cantinas 900 pesos y también nos los... negó hasta la presente no hemos recolectado... ese fondo que sirve para un aporte ... de... de buscár el... un ni siquiera el profesor... no ha sido... lo hemos demandado dos veces al juzgado, no hemos encontrado fuerza en un juzgado y así...

Invs: Cuántos miembros constituyeron la primera banda de música?

Inf: ..... de... de.....

Invs: De la primera banda de música, nó,de la junta... sí, cuántos miembros constituyeron la primera junta.

Inf: Constituyeron, 5 miembros, presidente, Vice-presidente, Tesorero, Fiscal y Vocales.

Invs: Usted sabe los nombres de esos señores?

Inf: Sí... primero fué... Anuario Villadiego... Luis Bello, Francisco García... Suassem Madera... Yadira Puente... Manuel D. Montoya y señor Pedro Ramo.

Invs: Y actualmente quienes hacen parte activa de la Junta?

Inf: Actualmente... hasta ahora me encuentro yo apenas, solo... porque después esa Junta... hubo que... quitarla porque... inoperante... entonces pués... porque yo siempre he ayudado, pero a mí no me gusta estar metido dentro de la Junta... porque ya no soy de los que ... hago el movimiento para tirarme la baraja yo... porque yo no quiero aparecér dentro de la Junta...

Invs: Usted no estuvo muy... no ha hecho parte nunca de la Junta?

Inf: Ahora... mum... ya en últimas... eh... me nombraron el Tesorero y yo no los quería aceptar, pero en fín, ya en vista de que los he visto solo, les acepté la tesorería.

Invs: Eso cuándo fué?

Inf: Eso fué... el año pasado.....

Invs: Dígame una cosa... actualmente qué ideas tienes tú como tesorero de la banda que puedas hacer para obtener ... los dineros que necesitan para comprar los instru-

mentos, que ideas se te ocurren... cómo piensas... sacar adelante.....

Inf: Apesar de que estoy solo ahora... ayer constituímos una Junta... para hacer la fiesta de, de San Emigdio, no?

Invs: Qué día?

Inf: El día 4 y 5 de Agosto... vamos a traer unos músicos de Purísima... a completarlos con los de aquí... entonces... como aquellos saben tocar más... de lo... de la plata que se recoja se las damos a ellos, entonces lo que nos quede a nosotros, es para comprar otros instrumenticos.

Invs: Y usted cree que de esa manera vayan a poder hacer... conseguir los instrumentos que les hacen falta?, de fiesta en fiesta... una fiesta.....

Inf: Nooo... no creo porque... principalemente en esas fiestas no vienen quedando nada...nosotros pensamos recolectar en rifas y... siempre acercarnos a los que tienen más, pidiéndoles pero... no colaboran.

Invs: No han pensado en que el municipio les bote una partida?

Inf: El concejal Eliecer Pérez, botó una partida de 5.000 pesos... entonces el señor alcalde Joaquín Cuadrado... Tiró ese presupuesto de los concejales atráz... y hizo pués el presupuesto anterior y entonces mandó ese a la gobernación y ese fué el que le aprobó el gobernador y entonces así quedaron afuera los 5.000 pesos que botaron los consejales... porque en este pueblo se trabaja es en... en la alcaldía, eso es puro chanchullo... traicionando al pueblo que votó por ellos.

Invs: Bueno, volvamos otra vez al, al comienzo; Chimá nunca ha tenido una banda de música?

Inf: Sí tuvo una banda ... una que fué de las mejores que

hubo en todo el departamento.

Invs: En qué año?

Inf: Eso sería... yo directamente no la conocí, estaría muy pelado, pero eso sería en el año 28 por ahí... en el año 28.

Invs: Y por qué se disolvió esa banda?

Inf: Porque... unos se fueron para Pelayo, otros... se fueron muriendo y la juventud no tuvo más aspiraciones de aprender otro.

Invs: Y los instrumentos que se hicieron?

Inf: Esos instrumentos... no se sabe, los vendieron.

Invs: Esa banda era también constituída por una junta o era una banda particular... cada quien era.....

Inf: Particular.....

Invs: ..... dueño de sus instrumentos?

Inf: En esa ocación... el concejo donó una plata para comprar los instrumentos.

Invs: Recuerda quién era el director de esa banda?

Inf: El director de esa banda... me dicen que fué el señor ... Dechán.

Invs: Y... antes de que se tocara aquí en Chimá música con instrumentos de viento, con qué se divertía la gente, con qué clase de música se bailaba?

Inf: Bueno, aquí... eh... inventaron un... a música que llamaban el secteto... ese era un cajón con cuatro o tres cuerdas de... de, de re... de esa cuerda vieja de reloj de... de acero, no?, las clavaban con unas grapas ahí y unos alambres y entonces le daban un sonsito como...

como de marimba así... y unos... maracas, una guacharaca... un tambor y más clave.....

Invs: No tenían ningún otro instrumento melódico?

Inf: No.

Invs: Antes de que se conocieran por acá los instrumentos de ... de viento cómo se divertía el pueblo acá, con qué música... que usted tenga conocimiento, sus abuelos o sus antepasados se divertían,... en la región?

Inf: Se divertían... me cuentan ellos... era con... el tambor y... y... el baile de que... el bullerengue ese que decían.

Invs: Cómo se bailaba y tocaba ese baile?... por lo menos cómo se tocaba el baile del bullerengue?

Inf: Cantado.

Invs: Y qué más?

Inf: No tenían más, otros instrumentos... no eran... cantado apenas.

Invs: No tenían otros instrumentos?

Inf: No.

Invs: No sé acompañaban con.....

Inf: Con un tambor, eso sí.

Invs: Cómo era el tambor?

Inf: El tambor era de... hecho de palo y se le ponía su... su cuero y... su cuñas apretadas ahí para que diera el sonido como un bonguito.

Invs: Y qué forma tenía?

Inf: Redondo y... abajo como especie de un piloncito.

Invs: Cuántos parches tenía?

Inf: Uno.

Invs: Y con qué lo percutían, con bolillo o con las manos?

Inf: Con las manos.

Invs: Y cuántos tambores de estos tenían?

Inf: Tenían dos... eh... uno que ledecían la hembra y otro el macho.

Invs: Cuál de los dos era el más grande, la hembra o el macho?

Inf: El macho.

Invs: El macho era el más grande?

Inf: Era el más grande.

Invs: Recuerde bien... el gran... al tambor grande quién.....

Inf: Ya... a mi me decían que el grande... mum... era el macho y la hembra era la más chica.

Invs: ..... bien, y además de esa... de ese tambor aquí nunca se bailó... con otro instrumento distinto que pertenecieran a los antiguos de por acá de la región... lo que se llaman instrumentos folclóricos hechos... por aquí mismo por los... los que los bailaban y los que los tocaban, no conocían otro instrumento?

Inf: No... no conocí otro,doctor..... conocí apenas... la... después... la música de viento.....

Invs: Y antes de eso no conocía ninguna flauta, no conocian ningun instrumento construído por acá?

Inf: Lo construído era la flauta y el pito atravezado, era lo que contruían por aquí.

Invs: Y ese... pito atravezado... cómo era qué lo tocaban?

Inf: Eh... el atravezado... mum... en la boca así... ejecutado, le hacían unos hoyitos, no?, ... y entonces se lo corrían en la boca así... y así le daban el son.....

Invs: Qué otro.....

Inf: ..... y la flauta, si la tocaban en especie... como forma de clarinete.

Invs: Qué otro nombre le daban a ese... pito atravezado?

Inf: ..... le decían... cumbia... este... flauta... cabezona.

Invs: La cabezona era igual a.....

Inf: A la flauta.

Invs: ..... al pito atravezado?

Inf: No.

Invs: Cómo era la cabezona?

Inf: A la cabezona le ponían,... una bola de cera... de cera y unas pluma... y

Invs: Unas... o una?

Inf: Una pluma.

Invs: Una pluma. Cuántas... eh... cuándo se tocaba la cabezona, cuántas de ella se tocaban simultaneamente?

Inf: Por lo regular una... y el pito atravezádo de acompañamiento.

Invs: No se tocaban en pareja dos cabezonas?

Inf: No... porque a veces el quemás sabía,ejecutaba era uno.....

Invs: Desde cuándo apareció por aquí el acordeón?... perdoneme un momentico, quiero hacerle una pregunta... estas... flautas atravezadas de que me habla... y las cabezonas, esos instrumentos de don... de dónde proceden, de qué... comunidad... tiene usted noticia que tuvieron origen.

Inf: De la... comunidad indígena.

Invs: Y por aquí hay comunidades indígenas?

Inf: Sí, hay aquí cerca... eh... Tuchín está cerca donde habitaban los indios esos que tocaban... Tuchin... eh... La Cruz Chiquita, el Cerro de los Vidales... y otros puntos más ahí.

Invs: Y... esos instrumentos de que me habla, la flauta atravezada y la cabezona... según sus conocimientos, fueron tocados en estas poblaciones?

Inf: Sí... fueron tocados... aquí en las plazas... en feste... festevidades de Candelarita se... venían ellos... y ... formaban sus parrandones... es decir, venían a vér la fiesta de los toros, no?, en la noche ellos acá formaban su parrandón, los indios con sus... cumbias y... y... cantos de ellos mismos.

Invs: Y... esas flautas y... esas cabezonas, las tocaban solas o se hacían acompañar de otros instrumentos?

Inf: Sí... por el tambor... eh... la otra cajita más chica ... eso era lo que usaban ellos.

Invs: No usaban bombo?

Inf: No... el bombo no sino apena el tambor... y la otra de que le hablé... e le decían la hembrita.

Invs: Antes de que... desde cuándo... apareció el acordeón por estas regiones, que usted sepa, que haya oído.

Inf: Bueno en... el acordeón apareció por aquí como en el año 38... conocí a un señor de aquí... que tocaba acordeón, claro no muy bien sino... cogía era la mita de la pieza y... total que no la terminaba completa que era el señor Bicencio Bital.

Invs: Pero antes de que se tocará acordeón aquí en Chimá, en los alrededores sí se conocía el acordeón?

Inf: No, en los alrededores no se conocía,... apenas en el ... se oía en el Magdalena... allá en... donde se oía los vallenatos.

Invs: En Lorica no se oía el acordeón?

Inf: En Lorica no se oía así... el acordeón, no había esa forma pues... puede que hubiesen algunos que tocaran pero no se llegaban hasta acá a tocar.

Invs: Eh... me cuenta... me quiere decir quién fué el primer director de... banda de música que hubo por aquí en estas regiones?

Inf: Bueno, la primera... banda que fundaron aquí... que' tuvo forma... cuando esto pertenecía a Bolívar... era una de las... como la de Chimá... el director fué... el señor de Chan... quien sacó esa banda hacía adelante que le... trajo buen prestigio... y esa banda... duró tocando... bastante tiempo, ya yo cuando la conocí, la conocí ya que se habían muerto unos y... ya habían poquitos músicos, de ahí en fuera se fué acabando paulatinamente y quedó ese pueblo sin música... durante... quizás más de 20 años de que no hay música aquí.

Invs: Y... antes de... antes de que se formara... esa nueva banda que ustedes están organizando, como hacían las fiestas acá, en esos 20 años en que no hubo banda de música, cómo hacían las fiestas?

Inf: Se buscaban músicos de afuera de otros pueblos... de San Pelayo o, de Lorica, de Purísima; para hacer las fiestas que se hacen aquí con todo el dos de marzo, eh... la de Santo Domingo... la fiesta de San Emigdio, y todas esas... fiestas había que traer músicos de afuera.

Invs: ..... también acostumbraban a traer otro tipo de, de conjuntos musicales que no fueran bandas de música... de viento?

Inf: No... eh... es decir en fiesta como es una fiesta de tradición... entonces los acordionistas siempre se vienen a rehacer su rebusque por ahí, por la plaza.

Invs: Usted cree que la presencia de... los radios y de radiolas de picot, haya influido para que durante esos 20 años... no hubiese habido música aquí... una banda de música acá en Chimá?

Inf: Bueno... me parece que no, porque... como... es decir la juventud en ese entonces... el que viniera un picó- no dejaba dicho, que no se le fundara una banda, no?, ... pero entonces como la juventud no tenía esa aspiración de que en nuestro pueblo renaciera una banda de nuevo,... entonces todos estabam era preocupados por eso... ya en vista que no hay ni picot, ni... radiola si las hay...aja... pero entonces no hay picot ni más musiquita con que uno divertirse, entonces ahí nació la creación de la banda ésta.

Invs: Por qué cree usted en... que los... jóvenes perdieron el hábito por la música?

Inf: Porque como este ha sido un pueblo que no tiene empresas... la juventud, siempre que va levantando, se va yendo para otros lugares... em... buscando.....

Invstigador: Manuel Zapata Olivella.
Transcrita por: Gustavo Gómez. Marceliano Macías.
Corregida por: Gustavo Gómez. Marceliano Macías.